

Testi per esame B1 – PROVA 3

A1. Ibersetz as bersntolerisch de doin beirter. Tschèrl 5 beirter ont schraib 5 sòtzn.

spingere – hai strappato – liscio – le date – la mascherina – la festa – i lupi – tenero – un libro – il filo

A2. Paschraib der doi letrat pet mindestens 80 beirter.



C. Ibersetz as bersntolerisch de doin sòtzn.

- a) Oggi è stata una bellissima giornata perché sono andata ai Prati Imperiali.
- b) Ogni giorno Carlo e Claudio vanno a lavorare nei boschi dell'Alto Adige.
- c) Andiamo a trovare Lidia? È ammalata e ha bisogno di noi.
- d) Non sanno di cosa parlano, è davvero difficile per noi imparare il tedesco!
- e) Voi avete preso quella cucina tutta rossa e bianca, invece noi abbiamo comprato quella grigia perché era più economica.

B. Les der doi tèckst ont gib omport en de vrong

De gschicht van sea va Lavarone

En unterdorf va Chiesa, en an naturals loch, hòt s an schea'n pèrgsea. Asn bòsser van doi sea spiageln se de laitm van pèrg Rust, as heift se um en sea. De gschicht kontart, as a vòrt der sea ist nèt gaben ont en sai' plòtz hòt s gahòp an schea' bòlt va vaichtn. Sèmm an brafen koulmònñ hòt aupaut s haus bou as der hòt galept zòmm pet de sai' familia. De zboa puam hom òlbe gaòrbetn petn voter ont de hom en gaholven en de sai' schbar òrbet.

De zait ist pahènn verpai gòngen ont der koulmònñ, zan earstn stòrch ont tsunt, ist kemmen òlt ont krònk. A nòcht, òlls en a vòrt, ist er storm. No a por jor, de zboa priader hom babelt austualn se s zaig van voter, ober pea'da hom gabellt der schea' bòlt. De sai' nèt oa'ne gòngen, de hom u'pfònk za schrain ont lai verleist, a'ne embornen se, hom se se tschlong. Ver a baille vour en haus hom se se gamackn. Pa der nòcht sai' se vort gòngen loade, mia ont papliatn, ober pea'da hom nèt no gem za belln der schea' bòlt. De hom se galòk pet scheilena beirter. De hattn se bider pfuntn der to derno: de hattn ausgamòcht pet an kòmpf ont ber as baret plim lebet hatt kriakt der bòlt.

Pa der nòcht, der Gotterhear, as hòt tsechen de straiterai, hòt gamòcht kemmen a stòrches bètter: s hòt gadrascht ont de himblatn hom umgaborven de òltn pa'm van bòlt. Òlls en a vòrt, hòt se augatu' a kluft en de eart ont òlls ist gala't, gor de dicken vaichtn. S vil rengbòsser hòt se zòmmklaup en de doi kluft.

En de vria de zboa priader sai' plim a'ne beirter bavai der grunt va de straiterai ist verschbuntn gaben. Nou hait unter en sea vinnt men de prigln, de steck ont de burzn van doin groasn pa'm as a vòrt sai' gaben en bòlt van koulmònñ. (la leggenda e l'ambiente: tre minoranze a contatto)

- 1) A bellena òrbet hòt gahòp der voter?
- 2) Bou hòt er paut s sai' haus?
- 3) Bavai hom se strittn de zboa priader?
- 4) Bos hòt er gamòcht der Gotterhear?
- 5) Bos vinnt men unter en sea?
- 6) Ber hòt gabungen van zboa priader?